

"AU COEUR DES MATIÈRES PREMIÈRES"  
 WWW.MPE-MEDIA.COM

 ACIER INOX CUIVRE ALUMINIUM ZINC  
 ÉTAÏN FERRAILLES PLASTIQUES PAPIERS

 L'INDICE EXCLUSIF DE CONFIANCE  
 ROSAMON-MPE-MEDIA

 MINÉRAIS TERRES RARES PÉTROLE N°22  
 GAZ CHARBON ÉOLIEN SOLAIRE

## SOMMAIRE :

- EDITORIAL ..... PP.1 & 3
- INDICES/EURODOLL/BRENT/ROSAMON/ACIER/BDI ..... P. 2
- A LA UNE : BIR/1.000 RECYCLEURS A VARSOVIE ..... P. 1 A 14
- ACIER MONDE/USA/FRANCE ..... PP. 15 A 17
- MÉTAUX NON FERREUX/LME ..... P. 18
- ACIER : MONDE, ARCELORMITTAL, FRANCE, ..... P. 15
- AUTOMOBILE / IMMATRICULATIONS ..... P. 19
- PRIX DES FERRAILLES/ MINÉRAI FER / C.COKE ..... P. 20 & 21
- SALONS, CONFÉRENCE IDENTIPLAST 2013 ..... P. 22
- DERNIÈRE MINUTE : CDAF & FEDEREC ..... P. 23
- L'ENTRETIEN : P.-ANDRÉ DE CHALENDAR, PDT D'EPE ..... P. 24

## AGENDA

MIDEST 2013, DU 19 AU 22 NOVEMBRE 2013 - PARIS

[WWW.MIDEST.COM](http://WWW.MIDEST.COM) - MPE-MEDIA PARTENAIRE

FORUM LED : LE CONGRES/EXPO DU LED, LES 26 ET 27 NOVEMBRE 2013 A PARIS GRANDE HALLE DE LA VILLETTE

[WWW.FORUMLED.COM](http://WWW.FORUMLED.COM)

 IDENTIPLAST 2013, 11<sup>E</sup> CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LA VALORISATION DES DÉCHETS PLASTIQUES, les 28 et 29 Novembre 2013 à Paris

[WWW.IDENTIPLAST.EU](http://WWW.IDENTIPLAST.EU) - MPE-MEDIA PARTENAIRE

## Cercle MPE-MEDIA

Les prochaines réunions du Cercle MPE-Média auront lieu les jeudis 21/11 midi au MIDEST, 12/12 et 23 janvier 2014 midi à Paris sur inscription préalable par courriel ou par téléphone.

Réservations par Tel au +336 60 58 89 26

 ou par courriel : [contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com)

## A NOS LECTEURS

 Votre 22<sup>E</sup> Lettre MPE-Média comprend un grand reportage spécial « Recyclage, le BIR à Varsovie », qui a été rendu possible grâce au Groupe français PAPREC, qui a sponsorisé cette édition n°22.

Ce reportage exclusif vous permettra de mieux comprendre la progression mondiale des marchés des nouvelles matières premières.

 Le site internet [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com) a franchi le cap des 117.000 visiteurs uniques en octobre, soit de nombreux internautes de plus de 140 pays en plus de nos adhérents réguliers. **Faites-nous part de vos réactions ou suggestions via :**
[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com)
[WWW.MPE-MEDIA.COM](http://WWW.MPE-MEDIA.COM)

 Le n°1 mondial des salons  
 de sous-traitance industrielle

 CERTAINS CHEFS-D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
 PRESQUE TOUT LE RESTE  
 SE RECYCLE.

[WWW.PAPREC.COM](http://WWW.PAPREC.COM) - 01 42 99 43 10


## RECYCLAGE : le BIR dit non au contrôle des ferrailles par l'UE!



VARSOVIE (MPE-Média) – Les dirigeants du Bureau International du Recyclage ont réaffirmé fin octobre à Varsovie leur préférence pour le marché libre et leur opposition au contrôle par l'Union européenne des flux globaux de déchets ferreux, non ferreux, de papiers, plastiques usagés, textiles ou autres matières à recycler. Au moment où les marchés semblent se ressaisir, ces industriels du recyclage craignent que l'Europe ne cède aux sirènes du protectionnisme ambiant au lieu (lire notre dossier pp. 3 à 14).

## L'EUROPE ET LA FISCALITE VERTE

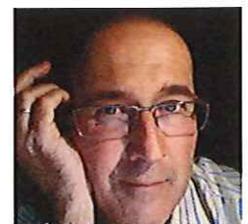
### ETS : Le mea culpa de l'Union

BRUXELLES (MPE-Média) – La Commission européenne vient de reconnaître au début novembre dans un rapport resté assez confidentiel que le système d'achat ou de revente de quotas de carbone, le « Emissions Trading System » ou ETS dans le jargon des eurocrates, a provoqué un préjudice réel aux producteurs européens d'aluminium primaire. C'est une première. Reste à savoir comment l'Union européenne des 28 pourra réparer 300% de perte d'EBITDA cumulée sur plusieurs années et remédier à des fermetures d'usines d'aluminium en Espagne, en Italie, en France, en Allemagne ou ailleurs en Europe. Nous reviendrons sur ce sujet dans notre édition de décembre 2013.

## ÉDITORIAL

### Les prix restent fragiles, les marchés sont convalescents

Par Christophe Journet



PARIS (MPE-Média) – Suivez du regard la ligne bleue du prix des ferrailles ferreuses, en baisse légère ces derniers jours mais raffermie depuis l'été dans le courant de septembre. Regardez ensuite l'évolution des prix des produits longs en acier depuis 2011, encore fragiles compte tenu du petit niveau de la demande dans le secteur de la construction. Sachez aussi que leurs producteurs n'ont pas reconstitué réellement leurs marges depuis la crise de 2008, mais surtout depuis la suppression des « extras ferrailles » mi 2009 et vous comprendrez que rien n'est encore joué (suite p. 3).

 Mentions légales: MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmasters, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.  
 Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

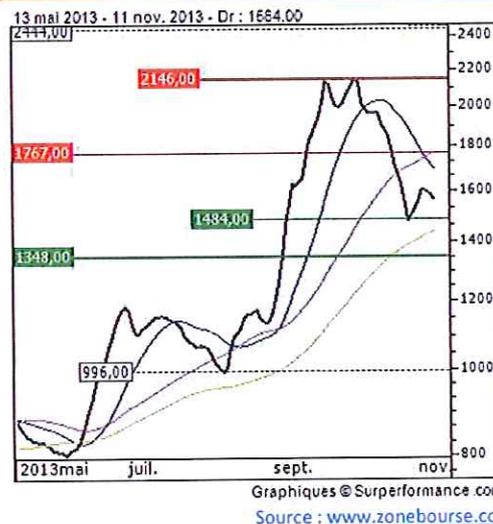
**L' EURO DOLL DU MOIS : 1,35\$/€**



**BRENT DU MOIS : 109,45\$/BARIL**



**FRET : BALTIC DRY INDEX A 1.543**

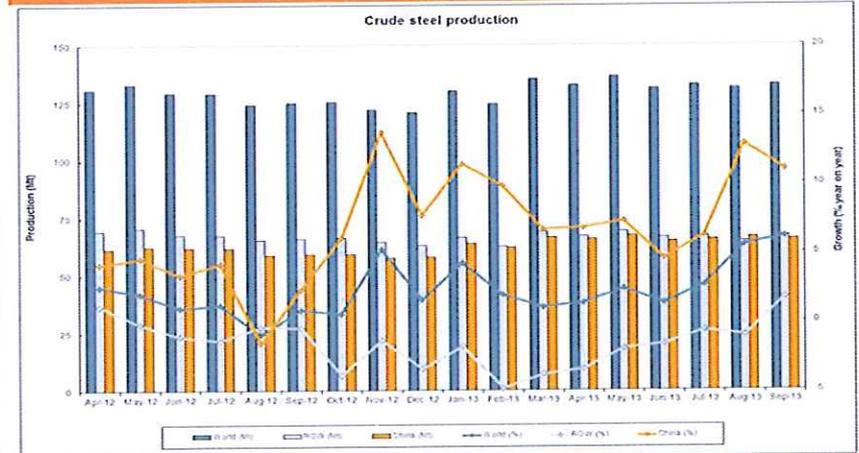


**L'INDICE DE CONFIANCE A TERME ROSAMON® - MPE-MEDIA**

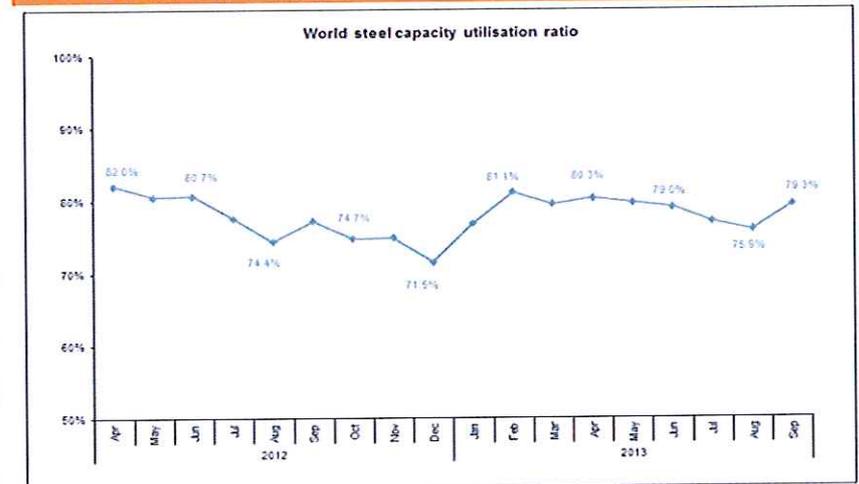


PARIS (MPE-Média) - L'indice confirme un repli de l'optimisme pour la fin de 2014. L'année 2014 devrait être dans son ensemble meilleure que 2013. Le niveau du CAC actuel devrait se stabiliser ou marquer un palier en 2014. Les élections municipales de 2014 pourraient constituer un des facteurs de repli de l'indice de confiance.

**PRODUCTION MONDIALE D'ACIER BRUT EN SEPT. 2013 : 133 Mt, +6,1%**



**TAUX D'UTILISATION CAPACITES DE PROD. D'ACIER EN SEPT. 2013: 79,3%**



(Source : WorldSteel)

Mentions légales: MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmasters, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir. Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## EDITO (SUITE DE LA UNE)

PARIS (MPE-Média) – En effet, les prix restent fragiles, les marchés demeurent convalescents, cela veut dire qu'en observant d'un peu plus près les niveaux de prix des différentes matières, qu'il s'agisse des métaux, des papiers-cartons, des polymères base pour les plastiques, nous voyons qu'ils évoluent davantage régionalement que globalement. Cela veut dire que le plus petit changement dans la fiscalité d'une zone de chalandise globale peut détruire sa compétitivité, comme c'est le cas depuis quelques années pour la production primaire d'aluminium ou résistiblement pour celle d'acier de première fonte, que cette fiscalité soit « verte » ou plus classiquement basée sur les profits réels des groupes industriels, ce qui fait toute la différence dans la période en cours.

### Electriques ou hybrides

Exemple : pour avoir la possibilité de vendre de l'anhydride maléique en gagnant de l'argent en le mettant à prix à moins de 1.700 euros la tonne, il faut pouvoir disposer d'une énergie moins chère que celle dont l'Europe dispose, ou l'importer. Idem s'il faut produire de l'aluminium pour des véhicules électriques ou hybrides.

La clé de voute qui relie ces variations de prix d'un continent à l'autre – voire même la possibilité de produire certaines de ces matières premières/produits en Europe, en Amérique du nord, en Afrique, en Asie, etc. – est de plus en plus sûrement *le ratio coût d'énergie en production des dites matières*. Pas de cuivre sans fonderie pour produire du concentré de cuivre au Chili ou ailleurs. Pas d'acier de première fonte sans haut-fourneau, sans four électrique pour réduire le minerai de fer avant de le mixer avec des ferrailles préalablement triées et d'autres intrants minéraux.

### Non conventionnel

Autre exemple, fraîchement rapporté de Pologne : pour produire les meilleures qualités de papier recyclé, les américains ont lancé plusieurs chantiers d'usines et de machines neuves consommant moins d'électricité qu'ils achètent trois fois moins cher que les européens, grâce au gaz dit de roche – il convient d'écrire « gaz non conventionnel », comme le Président de l'Union européenne M. Van Rompuy, dont on sait qu'il appelle de ses vœux l'expérimentation de nouvelles méthodes d'exploration de ce fruit défendu chez nous, en France.

L'intégrisme est partout. Lorsqu'il disparaît du champ religieux, il réapparaît dans l'idéologie, dans une certaine façon de jouer « l'éco-logos », le discours du vivant, à l'exact opposé de l'intérêt collectif, *de la voie d'une praxis équitable et prudente*, il va de soi, celle dont nos sociétés ont plus que jamais besoin.

Christophe Journet

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE

### Le BIR défend « le libre échange »



De gauche à droite : MM. Delacoux et Grufman, respectivement DG et Président du BIR (ph MPE-Média)

VARSOVIE (MPE-Média) - « Nous sommes partisans d'un commerce international des matières recyclées à la fois libre et respectueux du droit d'autrui, respectant à la fois les

conditions du marché et les différents niveaux de prix commandés par l'offre et la demande », a déclaré le Président du Bureau International du Recyclage M. Bjorn Grufman en ouvrant la convention d'automne du BIR à Varsovie à la toute fin octobre.

Un contentieux commercial international est actuellement en cours en Afrique du sud, explique le Pdt du BIR, « à cause de récentes restrictions douanières qui ont été édictées voici près de deux mois à propos de déchets ferreux et non ferreux ».

La récente annonce par le Commissaire européen à l'Industrie M. Antonio Tajani d'une volonté de l'Union de contrôler les flux des ferrailles et des chutes de métaux non ferreux inquiète les dirigeants du BIR, qui ne comptent pas en rester là : « le protectionnisme peut aussi poser de gros problèmes. Très souvent, les ministres écoutent dans un premier temps les professionnels, mais la plupart du temps ils finissent par dire qu'ils vont faire quelque chose pour empêcher les méchants traders d'exporter des produits sur les marchés asiatiques. Or chez nous, en Suède, nous donnons la priorité aux aciéristes suédois lorsque nous devons le faire. Mais si des acheteurs d'autres pays nous proposent un meilleur prix pour des lots de ferrailles que les industriels locaux, alors nous devons en tenir compte, en respectant les règles édictées par l'Organisation Mondiale du Commerce », explique M. Grufman.

### 730 délégués, 450 compagnies des cinq continents

Plus d'une quinzaine d'intervenants globalisés comme MM. Martin Abbott, PDG du London Metal Exchange jusqu'en septembre dernier ou Marcel Genet, PDG de Laplace-Conseil et expert international de l'acier se sont succédés durant 48h à la tribune des assemblées des divisions du BIR à Varsovie. Une session inédite a été consacrée aux Déchets d'équipements électroniques et électriques (DEEE). Nous y reviendrons en décembre. Des statistiques nouvelles ont été présentées par Commodity Research Unit (CRU) à propos du marché des métaux non ferreux et par le conseiller en statistique du BIR M. Rolf Willeke à propos des ferrailles ferreuses. La prochaine convention du BIR aura lieu à Miami (USA) au printemps 2014, avec un focus particulier sur les marchés des deux Amériques, celle du nord et celle du sud.

Christophe Journet

Voir aussi sur :

[www.bir.org](http://www.bir.org)

NDLR – MPE-Média remercie PAPREC Group, leader européen du recyclage, pour le soutien accordé en tant que sponsor Média à l'occasion de cette Convention d'automne 2013 du BIR à Varsovie, qui s'est tenue à la toute fin octobre.



CERTAINS CHEFS-D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
PRESQUE TOUT LE RESTE  
SE RECYCLE.

WWW.PAPREC.COM - 01 42 99 43 10



RECYCLEZ VOS INFOS SUR [WWW.MPE-MEDIA.COM](http://WWW.MPE-MEDIA.COM)

Mentions légales: MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmestres, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.  
Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS A VARSOVIE AVEC LE BIR

# BIR : Alexandre Delacoux, nouveau directeur général



VARSOVIE (MPE-Média)  
– M. Alexandre Delacoux est le nouveau Directeur général du Bureau International du Recyclage (BIR). Il succède à M. Francis Veys, qui reste consultant auprès du nouveau DG du BIR. M. Delacoux est un authentique européen doté de la double nationalité française et allemande, qui connaît les rouages de l'Union.

De gauche à droite : MM. Alexandre Delacoux, nouveau directeur général et Bjorn Grufman, président du Bureau International du Recyclage (ph CJ MPE-Média)

Originaire du Jura (France), Alexandre Delacoux travaille depuis plusieurs années à Bruxelles où il a succédé depuis peu à M. Francis Veys à la direction générale de la première organisation mondiale des professionnels du recyclage. Doté de la double nationalité française et allemande, M. Delacoux est un spécialiste des matériaux mais aussi des relations internationales et des stratégies économiques. Après des débuts au sein de la Direction générale Commerce de l'Union européenne, Alexandre Delacoux a successivement travaillé pour le groupe Dupont de Nemours, puis au sein d'organisations professionnelles des secteurs des énergies renouvelables, des biotechnologies et enfin de l'industrie pharmaceutique avant d'être recruté en 2012 par le BIR pour succéder à M. Francis Veys.

### Une feuille de route diversifiée

Sa feuille de route sera très diversifiée à un moment charnière dans la vie du bureau bruxellois des nouvelles matières premières : fidéliser et d'élargir le cercle du millier d'adhérents du BIR, en particulier dans les pays hispanophones d'Amérique latine, promouvoir d'une façon forte le libre échange, participer à la réalisation de nouvelles études économiques et statistiques sur la réalité des marchés des commodities recyclées à l'échelle mondiale : « Nous allons renforcer notre observatoire statistique et utiliser notre connaissance des faits et des marchés des matières recyclées et du commerce mondial qui les concerne pour mieux combattre l'idée fausse que les barrières douanières peuvent être une solution en soi, alors qu'elles ne font jamais que tarir les volumes échangés à court terme », a expliqué le Président du BIR M. Bjorn Grufman lors de la présentation du nouveau directeur général à la presse.

Christophe Journet

Voir aussi sur : [www.bir.org](http://www.bir.org)



**CERTAINS CHEFS-D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
PRESQUE TOUT LE RESTE  
SE RECYCLE.**

[WWW.PAPREC.COM](http://WWW.PAPREC.COM) - 01 42 99 43 10



Mentions légales: MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmestres, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.  
Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

# Plastiques : La Pologne techniquement en pointe



Présentation du bilan 2013 par M. Surendra Borad (2<sup>e</sup> en partant de la gauche – ph CJ MPE-Média)

VARSOVIE (MPE-Média) – « Le marché des plastiques recyclés est fortement impacté par la production américaine de gaz de schiste mais il reste dynamique dans la plupart des pays », a déclaré le Président de la Division plastiques du Bureau International du Recyclage M. Surendra Borad lors de la Convention d'automne du BIR en Pologne, pays à la pointe pour le tri et le retraitement des plastiques. Des cadres polonais d'entreprises du recyclage en ont fait la démonstration, tant sur le plan des technologies utilisées que des méthodes et de la R&D.

Les français tiennent une bonne place dans ce marché qui est marqué en amont par la production de molécules très bon marché aux Etats-Unis, issues du cracking de gaz de roche, a expliqué le Pdt de la division plastiques du BIR M. Surendra Borad, PDG de Gemini Corp. N.V., avant de passer la parole aux délégués des différentes grandes régions du monde.

### Force d'attraction du marché chinois

La vitalité et la force d'attraction du marché chinois des plastiques recyclés à partir de lots en provenance de Chine mais aussi du reste du monde a été soulignée par M. Borad, faisant état de la présence de plus de 2.000 délégués dans l'un des derniers grands salons du plastique en Asie.

« Notre propre marché est en plein développement, avec l'objectif d'augmenter les collectes de plastiques usagés et de progressivement parvenir à l'objectif zéro plastiques en décharge. Toutefois, le prix des matières primaires demeure un problème pour garantir un niveau de prix des plastiques retraités », a souligné le français Gregory Cadot (Veolia Propreté).

### Amplification des différentiels de prix entre régions du monde

Le règlement des conventions internationales interdisant les communications sur les tendances de prix, les facteurs de coûts et de composition des prix d'achats ou de vente des matières, les délégués présents se sont contentés de noter l'amplification des différentiels de prix entre l'Amérique du nord et les autres régions du monde.

Décrivant le marché polonais des plastiques recyclés, M. Szymon Peter Dziak Czekan (Kalman Plastic, Pologne) a expliqué comment les échanges entre son pays et ses voisins à l'Est et au nord de la Russie à la Suède avaient fait évoluer profondément ce marché depuis la fin des années 80 : « la Pologne est devenue un pays à l'économie verte, le recyclage des plastiques est aujourd'hui une affaire rentable chez nous », a-t-il déclaré.



Retraitement des plastiques dans un site polonais (ph MPE-Média)

La Pologne est d'ailleurs en train de faire évoluer sa propre législation sur les déchets en phase avec les directives européennes sur la fin de l'ère de déchet : « les pouvoirs locaux peuvent à présent choisir leurs partenaires en fonction des nouvelles règles, les compagnies répondant aux offres depuis la collecte jusqu'à la phase retraitement, valorisation énergétique ou enfouissement lorsque les premières solutions doivent être écartées », a expliqué M. Pawel Polonecki (BYS WB). Sa compagnie traite aussi bien les emballages, bouteilles en plastiques que les cannettes d'aluminium, les papiers-cartons à l'aide d'équipements industriels de tri automatisés : « la nouvelle législation devrait permettre d'augmenter les flux de nouvelles matières premières sur le marché polonais. Les contrats locaux de service permettent aux pouvoirs locaux de vérifier que le travail est fait correctement », précise M. Polonecki.

Jo Gatsby

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

# R&D et Recyclage des chaussures



La division textile/habit/chaussure du BIR réunie à Varsovie (ph CJ MPE-Média)

**VARSOVIE (MPE-Média)** – La progression du recyclage des textiles, attestée par les dirigeants du BIR passe par d'importants programmes de recherche tels que ceux conduits à l'international pour parvenir un jour au zéro textile/habit/chaussure en décharge. Illustration depuis Varsovie, au cœur de la convention d'automne du BIR.

M. Olaf Rintsch, Président de la division textiles du Bureau international du recyclage est formel sur l'importance des progrès réalisés en matière de recyclage des textiles, habits, chaussures dans les mois écoulés, un peu partout dans le monde.

L'exemple de l'expérimentation en cours à l'international entre le groupe SOEX Int. AG (Allemagne/Suisse), ECO TLC (textile, linge, chaussures), l'Agence Innovation Responsable (AIR) et Innovation Cycle (recycling solutions) est éclairant sur ce point : en 2014 sortiront de ces travaux deux nouvelles matières directement issues d'une démarche associant le tri des chaussures, leur broyage, la séparation des matières, leur recyclage à proprement parler.

« Nous tentons de mettre au point de nouvelles technologies de séparation des matières, textiles, métaux, caoutchoucs, polymères, parmi près de 80 composants différents pouvant exister dans ce secteur de la chaussure », explique M. Paylak Mzikian, en charge de ce programme chez SOEX.

### 18 milliards de chaussures/an

18 milliards de chaussures sont produites chaque année. Les américains en utilisent jusqu'à 6 paires par personne et par an contre 4,5 en Europe et 0,2 en Inde. C'est dire à quel point l'issue de ce projet va modifier les comportements des consommateurs, s'il s'avère qu'il est possible de recycler les chaussures à 100% et non en devant enfouir en décharge une partie des déchets ultimes.

De nouvelles machines sont en cours de tests en Europe, pour mieux séparer les différentes matières issues du broyage des chaussures usagées. Les chercheurs sont parvenus à recomposer pour l'instant sous la forme de poudre de caoutchouc ou de polymères et de poudre de cuir ces matières premières. Moulées dans un troisième temps à partir de granulats recyclés, ces nouvelles matières pourront être testées dans le secteur automobile mais aussi dans leur secteur d'origine, la production de chaussures (semelles, pièces en cuir recyclé).

« L'objectif est de réaliser ces produits pilotes dans un premier temps avant d'aller plus loin. Difficile de chiffrer le coût de ce programme, mais il est probable que ces matières ne seront pas forcément plus chères que celles d'origine », estime Paylak Mzikian.

### Les vols de gisements perdurent

Présentant l'actualité du domaine en France, M. Mehdi Zerroug (cadre chez Framinex et responsable du secteur chez FEDEREC) a souligné la persistance du problème des vols de textiles lors des collectes sur les lieux de dépôt des vêtements et textiles usagés : « Les baisses de rendement des collectes, constatées depuis 2010, ainsi que les vols de gisements perpétrés sur le domaine public, restent persistants », a déclaré M. Zerroug.

« Avec l'approche des élections municipales en France, les collectivités territoriales sont particulièrement sensibilisées à ces problèmes », a-t-il ajouté, notant aussi que les choses allaient mieux en 2013 qu'en 2012 : « Ce retour à un rapport plus équilibré entre l'offre et la demande n'a cependant pas provoqué de baisse des prix de vente. »

« On peut d'ailleurs s'attendre à une hausse de ces prix avec le commencement de l'hiver et les faibles volumes collectés qui l'accompagnent », a conclu Mehdi Zerroug.

Christophe Journet

Voir aussi sur :

[www.bir.org](http://www.bir.org)

MPE-MEDIA REMERCIE PAPREC GROUP, LEADER EUROPEEN DU RECYCLAGE, POUR LE SOUTIEN ACCORDE EN TANT QUE SPONSOR MEDIA A L'OCCASION DE CETTE CONVENTION DU BIR A VARSOVIE 2013.



**CERTAINS CHEFS-D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
PRESQUE TOUT LE RESTE  
SE RECYCLE.**

[WWW.PAPREC.COM](http://WWW.PAPREC.COM) - 01 42 99 43 10



**Mentions légales:** MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmestres, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir. Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

# Division Papier : La demande en hausse globale

VARSOVIE (MPE-Média) – Le dirigeant allemand du secteur du recyclage du papier M. Reinold Schmidt a été élu Président de la Division Papier du Bureau International du recyclage en remplacement de l'anglais Ranjit Baxi à qui un véritable hommage a été rendu pour la qualité de son travail. Les experts du secteur prévoient une hausse continue de la demande de papier et fibre de papier recyclé jusqu'en 2016 au moins, sur fond « d'exigences vertes ». Les prix, eux, ont eu tendance à baisser en fin de T3 début de T4.

Un temps pressenti à la présidence de la Division Paper Board du BIR, le français Jean-Luc Petithuguenin, PDG de Paprec Group a été réélu Vice-Président de ce secteur d'activité du Bureau International du Recyclage (BIR), représentant la France, de même que M. Lars-Gunnar Almryd l'a été en tant que Vice-Pdt pour la Suède - le pays du Pdt mondial du BIR M. Bjorn Grufman.

Malgré une chute des volumes de vieux papiers récupérés dans les pays développés depuis près de dix ans, les stocks de papier recyclé demeurent « plutôt sains » en Europe en 2013, avec des variantes d'un pays à l'autre, explique Tomas Braun (BVSE), délégué général de l'organisation professionnelle allemande du secteur. Quelques pays comme la Suède connaissent dans la période en cours des hausses de collecte, même si celle-ci baisse en volume dans l'Europe de l'Est comme dans la plupart des pays déjà développés.

### Situation « critique » en Inde

La situation demeure par ailleurs un peu critique en Inde où 47 normes de vieux papiers et cartons à recycler ont été récemment proscrites à l'importation par l'Etat fédéral, ce qui n'est pas sans poser de problèmes aux recycleurs indiens, a souligné M. Baxi. De plus, les prix d'achats des fibres à recycler demeurent très bas en Inde, déclinent un peu en France, en Chine, sur le marché domestique du moins.

« En Europe du sud, les usines ont été affectées par la récente crise économique. Les collectes ont chuté, notamment à cause de la baisse des volumes publicitaires et de la baisse des ventes des magazines », a expliqué le Président d'honneur de la Division et précédent Pdt mondial du BIR Dominique Maguin.

Les exportations européennes de fibres recyclées vers la Chine ont chuté de 11% environ l'an dernier.

### Le contexte

constitue donc bien un challenge pour les collecteurs et recycleurs de vieux papiers, cartons, imprimés, etc.



M. Ranjit Baxi est à présent "past-président" de la division papier du BIR (ph CJ MPE-Média)

L'analyse détaillée des marchés à l'exportation de vieux papiers présentée par M. Bill Moore tend à prouver qu'on assiste à une redistribution progressive des parts de ce marché entre le vieux monde et l'Asie émergente, qui continue à lire sur le papier et imprime toujours plus, alors que nos pays impriment de moins en moins, même s'ils continuent à écrire beaucoup sur la toile.



MM. Lars-Gunnar Almryd (Suède), Thomas Braun (Allemagne), Dominique Maguin (France)

### Bien savoir de quoi en parle

La session « Paper board » s'est conclue par une présentation originale du finlandais Ilpo Ervasti (Indufor Oy) sur l'équilibre fragile entre la forêt et la production de papier, équilibre que seule une pratique raisonnée du recyclage permettra de respecter. Ilpo Ervasti met en évidence quelques flous sémantiques fréquents – papier recyclé ou papier « à » recycler, par exemple, termes souvent employés indifféremment, comme en anglais pour « recovered paper » - pour conclure dans un grand rire : « il faudrait peut-être commencer par faire en sorte que le monde entier parle de la même chose. C'est cela aussi l'esprit et la culture du Bureau International du Recyclage.

Christophe Journet

Voir aussi sur :

[www.bir.org](http://www.bir.org)



**CERTAINS CHEFS-D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
PRESQUE TOUT LE RESTE  
SE RECYCLE.**

[WWW.PAPREC.COM](http://WWW.PAPREC.COM) - 01 42 99 43 10



Mentions légales: MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmasters, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.

Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

# Division Papier : le tour du monde des marchés



Les membres et représentants des dirigeants du conseil de la division papier « paperboard » du BIR à Varsovie (ph CJ MPE-Média)

**VARSOVIE (MPE-Média) –**  
De nouveaux projets nord-américains de construction d'usines de production de papier recyclé (OCC mill projects en anglais), mais aussi l'introduction de nouveaux cargos au volume plus important entre l'Occident et l'Asie ont été évoqués lors de la convention d'automne du BIR.

Qualifiée d'importante par M. Dominique Maguin, le Président d'honneur du BIR et représentant sur place du Vice-Pdt français de la Division « Paperboard » J.-Luc Petithuguenin, l'annonce par Bill Moore, consultant du lancement de plusieurs chantiers d'usines de production de papier recyclé indique que le différentiel de coût lié à ceux de l'énergie aux Etats-Unis entre en ligne de compte dans ce qui va déterminer les parts de marché futures entre l'Amérique du nord et l'Europe, où les mêmes usines continuent à fermer faute de compétitivité.

### Projets d'usines aux Etats-Unis

« Après un certain nombre d'années sans nouveau projet d'usine de traitement des vieux papiers et cartons (OCC projects), nous en voyons démarrer près de Niagara Falls dans l'Etat de New-York (groupe Greenpac), dans le secteur de Toronto au Canada (Atlanta Packing, nouvelle machine), en Californie près de Los Angeles (Boise Inc., recyclage d'imprimés et journaux), une autre enfin près de Dublin, e, Georgie (SP Fiber Tech, machine à recycler les magazines) », explique Bill Moore.

« C'est quelque chose de vraiment nouveau. De plus, j'ajouterais que les congressistes viennent ici chercher des réponses aux questions qu'ils se posent sur leurs marchés alors que quand tout va bien, ils passent leur temps dans les coulisses de la convention à faire du business », ajoute M. Maguin.

Entamé par M. Ranjit Baxi (Angleterre, J&H Sales Int.), le tour du monde des marchés des papiers et cartons recyclés évoque à la fois une « stabilité recouvrée, plus de confiance dans les marchés et des niveaux d'exportations stabilisés » et encore ça et là quelques difficultés, souvent liées aux fluctuations du dollar et des autres monnaies : « en fin de période, le marché attendait le retour de la Chine après les congés d'octobre », note M. Baxi.

### Prix des fibres stables à l'Est

En Europe de l'Est, les volumes collectés ont chuté en fin de T3, les stocks restant relativement bas mais les prix des fibres stables. Les tchèques se sont manifestés à l'export peu après la fermeture d'une usine, l'Allemagne étant leur premier marché pour les négociants de la République tchèque pour les excédents de papier à recycler. L'Europe de l'ouest montrait de bons niveaux d'utilisation des capacités et des niveaux de prix jugés « plutôt serrés », malgré un manque de volumes collectés après l'été. En France, quelques usines ont acheté spot pour éviter un niveau de stocks pouvant

constituer un risque d'ici à la fin de l'année. Ce qui a fait dire au représentant français que « 2013 aura été une année compliquée, illustrant une situation économique difficile ». Les producteurs d'emballages allemands ont été particulièrement actifs ces derniers temps, la demande restant forte, note le délégué général du VDP (l'organisme professionnel des recycleurs de papiers allemands) M. Braun. Comme en France, les volumes de papiers à déencrer étaient plutôt faibles et les meilleures ventes se sont faites dans les références qualitativement plus élevées, en particulier vers l'Asie.

La crise a marqué davantage l'Europe du sud, plaçant les usines italiennes dans une situation délicate. En Espagne, les choses semblaient s'améliorer un peu en fin de période mais avec des niveaux de collecte également très bas.

Au nord de l'Europe, les délégués du BIR font état d'une stabilité réelle en fin de période, de bons carnets de commande pour les producteurs de papier Kraft et un léger mieux pour les usines suédoises recyclant des journaux, du moins celles qui restent, précise le rapporteur qui note un recul de 4,8% des volumes de pâte à papier recyclée au premier semestre 2013, malgré une hausse de 6,1% des volumes de vieux papiers et cartons sur l'année. Les finlandais s'attendent à un marché stable d'ici à la fin de l'année. Les anglais anticipent quant à eux une probable hausse des prix d'ici à 2014, liée à une plus forte demande en Europe.

Christophe Journet



CERTAINS CHEFS-D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
PRESQUE TOUT LE RESTE  
SE RECYCLE.

WWW.PAPREC.COM - 01 42 99 43 10

**WWW.MPE-MEDIA.COM**

**Mentions légales:** MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmestres, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.  
Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

### Non ferreux : Mr Martin Abbott, une vie après le LME



Mr Martin Abbott vient juste de quitter la tête du London Metal Exchange, la bourse des métaux de Londres rachetée en 2012 par Hong-Kong Exchange (ph CJMPE-Média)

VARSOVIE (MPE-Média) – Venu en famille à la Convention d'automne du Bureau International « of recycling », l'ex patron du LME Martin Abbott est intervenu avec un mix d'humour british et d'émotion devant l'assemblée réunie par la Division des métaux non ferreux du BIR, en quasi « guest star ». S'il a sorti son droit de réserve une seule fois en répondant « joker » à une question dans le public, étant encore consultant de la célèbre bourse des métaux non ferreux des bords de la Tamise jusqu'en 2014, Martin Abbott a joué franc jeu en répondant à nos questions sur l'impact du rachat du LME par la bourse de Hong-Kong, effectif depuis la fin 2012. M. Abbott a cédé sa place de Directeur général du LME à la toute fin septembre 2013 à M. Garry Jones, qui vient des milieux de la finance internationale, alors que lui venait de Metal Bulletin (Suite page 9).



CERTAINS CHEFS-D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
PRESQUE TOUT LE RESTE  
SE RECYCLE.

WWW.PAPREC.COM - 01 42 99 43 10



Mentions légales: MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmestres, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.  
Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

# Martin Abbott, ex PDG du LME : « Hong-Kong reste une place financière libre »



Martin Abbott (ph CJ MPE-Média)

**VARSOVIE (MPE-Média)** – « J'ignore encore ce que je ferai par la suite, mais je resterai toujours très attaché aux industriels du recyclage. J'aimerais aller vers l'industrie, peut-être », nous a déclaré an a parté M. Martin Abbott, ex PDG du London Metal Exchange (LME) depuis la fin septembre à Varsovie à la fin octobre.

Son intervention sur l'évolution de la première bourse des métaux non ferreux rachetée en 2012 par Hong-Kong Exchange (HKEx), la bourse des commodités aux portes de la Chine, était très attendue. Martin Abbott n'aura pas déçu son auditoire.

### Hong-Kong reste une place libre

« Les choses se passent bien avec les dirigeants de HKEx, Dr Charles Li et son propre Président. Hong-Kong reste une place financière libre où la culture britannique reste bien installée. La proximité relationnelle avec les dirigeants du Parti Communiste chinois n'interfère pas avec les règles habituelles du LME », nous a confié en a parte Martin Abbott, qui réfléchit actuellement à sa prochaine activité, peut-être en lien avec l'industrie.

L'ex PDG du LME fait aussi remarquer que M. Chung Kong Chow, le Chairman de Hong-Kong Exchange a été anobli par la reine d'Angleterre, ce qui constitue pour lui un signe de respectabilité quels que soient ses liens obligés avec la direction centrale du parti communiste chinois à Shenzhen et à Pékin.

Martin Abbott restera consultant du LME jusqu'en 2014. Ancien directeur de la

rédaction de Metal Bulletin, il fait partie des personnalités les plus connues du secteur des métaux non ferreux, des plus influentes aussi. Aussi était-ce important pour les membres du BIR d'accueillir M. Abbott juste après son départ officiel de la direction générale de la bourse des métaux de Londres.

### Une longue histoire avec le BIR

Relatant sa longue histoire avec le LME et le BIR, Martin Abbott a souligné qu'il a « toujours beaucoup apprécié cette partie de ses activités, des gens qui négocient avec leur argent et non celui des autres ».

« Cette industrie représente la plus grande concentration d'utilisateurs des métaux non ferreux, il n'y a pas de secteur plus directement connecté avec le monde que celui du recyclage », a-t-il poursuivi, truffant son propos d'anecdotes vécues, comme celle d'un recycleur important des métaux aux Etats-Unis dans un bateau qui avait permis à ses parents d'émigrer quelques années plus tôt en Amérique.

### Des futures pour les scraps ?

Plus sérieusement, Martin Abbott a tenté de définir le marché des produits dérivés à terme, celui du LME : « le marché des futures est un marché de service, lorsqu'il est indispensable de se couvrir sur les risques. Ce n'est pas le cas pour l'industrie des plastiques, par exemple. L'intégrité dans le marché est ce qui fait la différence. Il a fallu longtemps aux banquiers et aux traders pour comprendre que le simple crédit n'était pas la bonne solution. Comme aux producteurs d'acier inoxydable d'admettre que le système des primes d'alliages devrait être abandonné, ce qu'ils sont en train de faire », a embayé l'ex patron du LME.

### La couverture risque (hedging) est une chose utile pour les recycleurs

« Dans le cas du cuivre, du nickel pour les inoxydables, de l'aluminium, il me semble que les acteurs du recyclage sont en train de comprendre qu'il peut être utile de se couvrir sur le contenu en cuivre, en nickel et en aluminium de leurs scraps, comme d'autres

pour le métal primaire. En fait, l'achat à terme à plusieurs mois de stocks correspond à l'achat ou à la vente de parts de risque, les investisseurs vont vous payer pour cette prise de risque », a expliqué Martin Abbott.



Martin Abbott (ph CJ MPE-Média)

« Un marché doit être régulé, au même titre que l'industrie avec le programme REACH. Ce dont les marchés ont besoin, c'est d'une régulation sensée qui protège leurs transactions contre les fraudes, à tous les niveaux. C'est le signe d'une évolution du marché », a ajouté Martin Abbott.

A la question de savoir s'il fallait ou non créer des contrats sur les scraps, Martin Abbott a répondu non : « le monde n'a pas besoin de contrats sur le scrap, mais d'un meilleur flux des liquidités, d'un meilleur mode de fixation des prix. Pour les non ferreux, je pense qu'il existera un système de futures sur les scraps mais qu'il faudra du temps avant qu'il parvienne à maturité ».

Interrogé par M. Marc Natan, PDG de Manco et Ambassadeur de FEDEREC auprès du BIR, à propos de la gestion des stocks de métaux non ferreux en magasins du LME et du risque spéculatif, M. Abbott a déclaré préférer ne pas répondre à cette question, étant encore « lié à une certaine réserve vis-à-vis de son ex employeur en tant que consultant du LME ».

Selon Martin Abbott, le rôle du BIR sur ce domaine est de permettre la réflexion, la « cristallisation des débats », une attitude de plus en plus indispensable pour faciliter le bon fonctionnement de ces marchés (suite page 10).

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

.../... (Suite de la page 9)



La Division des métaux non ferreux a offert un cadeau de bienvenue à l'ex patron du LME (Ph CJ MPE-Média)

A présent, M. Abbott va effectuer un retour sur sa propre expérience avant de décider vers quel univers professionnel se diriger ensuite : « je suis très attaché à l'industrie, aux métaux, à la gestion du risque dans les transactions, mais il me faut prendre le temps de la réflexion », nous a-t-il confié.

Christophe Journet

Voir aussi sur :

[www.bir.org](http://www.bir.org)

MPE-MEDIA REMERCIE PAPREC GROUP, LEADER EUROPEEN DU RECYCLAGE, POUR LE SOUTIEN ACCORDE EN TANT QUE SPONSOR MEDIA A L'OCCASION DE CETTE CONVENTION DU BIR A VARSOVIE 2013.

VOIR AUSSI SUR : [WWW.PAPREC.COM](http://WWW.PAPREC.COM)

## METAUX NON FERREUX

### Peter Dahmen : « Il y a un vrai problème avec les déchets d'aluminium »



Le « board » de la division des métaux non ferreux du BIR et M. Marc Natan (de dos) qui représente la France à Bruxelles, écoutant M. Dahmen dresser le bilan 2013 (ph CJ MPE-Média)

VARSOVIE (MPE-Média) - « Il y a un problème avec les prix des déchets d'aluminium dans la période, en particulier pour les primes d'alliage mais pas seulement », a déclaré Peter Dahmen (Metallhandelsgesellschaft Schoof & Haslacher GmbH & Co) en ouvrant la session des métaux non ferreux de la Convention d'automne du BIR 2013 à Varsovie.

M. Dahmen anticipe une hausse de plus de 5% de la demande d'aluminium dans le monde dans les années à venir : « Nous devrions prendre conscience du fait que nos industries sont de plus en plus impactées par des décisions politiques, notamment pour l'exportation de déchets d'aluminium, nous devons lutter contre les exportations illégales de scraps d'aluminium ou de DEEE », a ajouté M. Dahmen.

### L'Inde réintroduit des taxes à l'importation des scraps



M. Christian Nielsen (à droite) représente aussi la France au bureau des non ferreux du BIR (ph CJ MPE-Média)

L'Inde a quant à elle réintroduit des taxes de 2,5% à l'importation des déchets de métaux non ferreux. De nombreux pays de la zone d'Australasie connaissent une situation de marché délicate.

En Europe, les affaires tiennent souvent de la survie plus que du commerce habituel pour ces métaux et en Russie, il est toujours difficile de faire des affaires, tandis qu'en Chine, le « business model » se cherche encore, a résumé Sydney Lazarus (Afrique du sud).

Christophe Journet

MPE-MEDIA REMERCIE PAPREC GROUP, LEADER EUROPEEN DU RECYCLAGE, POUR LE SOUTIEN ACCORDE EN TANT QUE SPONSOR MEDIA A L'OCCASION DE CETTE CONVENTION DU BIR A VARSOVIE 2013.



**CERTAINS CHEFS-D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
PRESQUE TOUT LE RESTE  
SE RECYCLE.**

[WWW.PAPREC.COM](http://WWW.PAPREC.COM) - 01 42 99 43 10



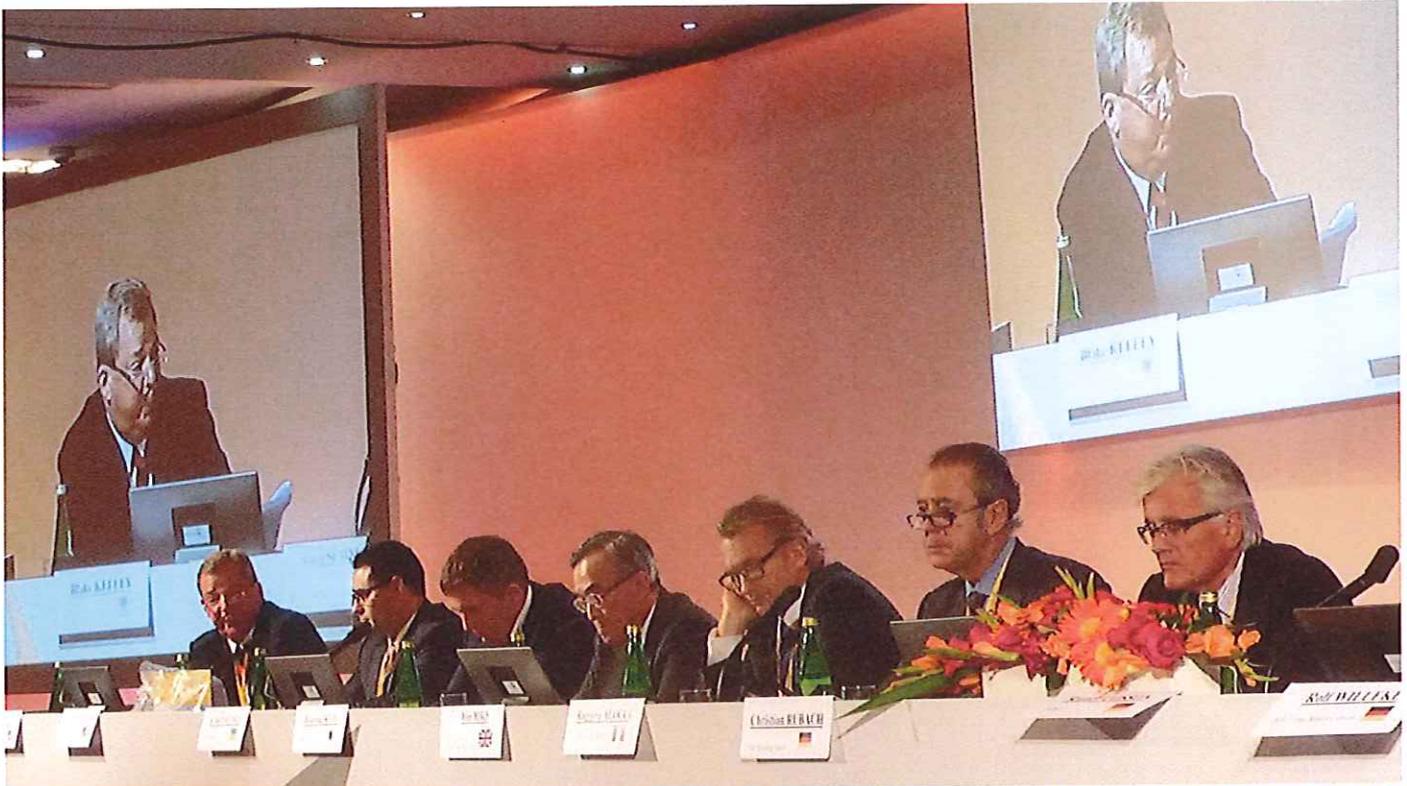
Mentions légales: MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmasters, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.

Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

# Division acier : l'Union veut contrôler les ferrailles



Le conseil de la Division Acier du BIR et son président Christian Rubach (Allemagne, à droite sur cette photo) a longuement débattu des choix de l'UE à Varsovie (ph CJ MPE-Média)

**VARSOVIE (MPE-Média)** – Si les nouvelles du front US des ferrailles semblent s'améliorer tant sur le plan des prix que des volumes disponibles, il n'en est pas encore de même en Europe où les volumes font défaut et les prix ont tardé à remonter en 2013. Du coup, la volonté de l'UE de monitorer les scraps pourrait nuire davantage au secteur que l'aider. C'est en tout cas ce qu'a démontré le consultant Marcel Genet, PDG de Laplace-Conseil et expert mondial de l'acier basé à Paris, qui s'est étonné que les aides publiques européennes aillent plus vers l'acier primaire.

Plusieurs facteurs contribuent à ce vent d'incertitude soufflant sur les marchés souligné d'entrée de jeu lors de l'ouverture par le Pdt mondial du BIR Bjorn Grufman. Une inquiétude relayée magistralement par le porte-parole des membres européens du BIR Tom Bird, Pdt de la Fédération européenne des collecteurs et recycleurs d'acier (EFR), qui souligne au passage l'impact de la dette américaine sur le secteur.

### 50% des volumes en moins

« Les prix ne sont remontés qu'au cours des dernières semaines d'à peine quelques dollars ou euros/tonne, alors que les volumes ont fondu de près de 50% en 2013 », explique Tom Bird, intervenant après un exposé plus optimiste de la situation nord-américaine par M. Blake Kelley (SIMS Metal Man. Ltd).

Le bilan très attendu sur les données du premier semestre des flux de scraps d'acier dans le monde du conseiller en statistique du BIR, l'allemand Rolf Willeke, confirme des modifications sensibles des pratiques : « la Russie a réduit ses exportations, l'Afrique du sud aussi, la Turquie a fortement réduit ses achats au S1 », note M. Willeke. (Suite p. 12).



Rolf Willeke a entamé un travail de croisement de données entre la Fédération allemande des recycleurs d'acier membre du BIR et worldsteel, afin d'améliorer la connaissance statistique des volumes de ferrailles (ph CJ)

**Mentions légales:** MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmasters, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.  
 Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

(Suite de la page 11) .../...

### MAIN STEEL SCRAP USE FOR STEELMAKING IN THE WORLD (MILLION TONNES)



	Steel Scrap Consumption				Crude Steel Production			
	2012	% Change	Jan-June 2013	% Change	2012	% Change	Jan-June 2013	% Change
EU-27	94.1	-6.0	46.1	-7.8	163.9	-4.9	84.3	-5.1
China	84.0	-7.7	43.4	+5.1	716.5	+3.1	389.9	+7.4
USA	61.7	+9.4	26.1	-8.7	88.7	+2.7	43.2	-6.4
Japan	35.5	-4.6	19.6	-2.0	107.2	-0.3	54.7	+1.2
Korea Rep.	32.6	+5.8	16.6	+1.5	69.1	+0.8	33.1	-5.3
Turkey	32.4	+5.1	15.1	-7.9	35.9	+5.2	17.4	-2.9
Russia	20.1	-4.4	8.3	-12.9	70.4	+2.3	34.7	-2.9

Sources: worldSteel, EUROFER, CAMU, ISRI/USIS, DCUD, Japan Ministry of Economy, KOA, Impetrade LLC, Russia % Change 2012/2011 and Jan-June 2013/2012



BIR - REPRESENTING THE FUTURE LEADING RAW MATERIAL SUPPLIERS

Principaux utilisateurs mondiaux de ferrailles pour la production d'acier (source Rolf Willeke BIR 2013)

### MAIN STEEL SCRAP IMPORTERS IN THE WORLD (MILLION TONNES)



	2012	% Change	Jan-June 2013	Jan-June 2012	% Change
Turkey	22.415	+4.5	9.273	11.343	-18.2
Korea Rep.	10.126	+17.4	4.805	5.168	-7.0
India	8.180	+32.4	3.457	4.289	-19.4
China	4.974	-26.5	2.560	2.799	-8.5
Taiwan	4.955	-7.5	2.171	2.590	-16.1
USA	3.711	-7.2	1.677	2.101	-20.1
EU-27	3.412	-8.1	1.672	1.824	-8.0
Indonesia	1.914	-9.9	1.345	0.840	+60.1
Malaysia	1.816	-11.4	1.099	1.190	+15.4
Canada	2.343	+27.6	0.957	1.190	-19.6
Belarus	1.356	-13.1	0.707	0.569	+24.5
Thailand	1.701	-9.4	0.447	1.036	-55.9

Source: Official Trade Statistics/WV Stahl

BIR - REPRESENTING THE FUTURE LEADING RAW MATERIAL SUPPLIERS

### MAIN STEEL SCRAP EXPORTERS IN THE WORLD (MILLION TONNES)



	2012	% Change	Jan-June 2013	Jan-June 2012	% Change
USA	21.397	-12.2	9.922	11.280	-12.0
EU-27	19.214	+2.1	8.145	10.370	-21.5
Japan	8.459	+57.9	4.764	4.077	+16.9
Canada	4.248	-12.1	2.134	2.262	-5.9
Russia	4.349	+7.6	1.568	1.956	-19.8
Australia	2.245	+28.7	1.053	1.201	-12.3
South Africa	1.632	+13.6	0.734	0.821	-10.6

Source: Official Trade Statistics/WV Stahl

BIR - REPRESENTING THE FUTURE LEADING RAW MATERIAL SUPPLIERS

Principaux importateurs et exportateurs mondiaux de ferrailles (source WV Stahl/RW Bir 2013)

### MAJOR NET STEEL SCRAP EXPORTERS JANUARY-JUNE 2013



MAJOR NET STEEL SCRAP EXPORTERS JANUARY-JUNE 2013 (MILLION TONNES)



Source: Official Trade Statistics/WV Stahl

Principaux exportateurs nets de ferrailles au S1 2013 (source WV Stahl/RW/BIR 2013)

« Ces données renforcent l'idée du besoin qui est le nôtre d'un marché mondial libre et bien organisé », a déclaré le conseiller en statistique du BIR Rolf Willeke.

### L'Europe et la Turquie des scraps

En écho, le Secrétaire général de l'Association des producteurs d'acier turcs M. Veysel Yayan a repris méthodiquement les données disponibles en matière de production primaire d'acier (filrière fonte, filrière électrique) dans le monde depuis 2007 jusqu'en 2012 pour mieux évaluer les évolutions en cours en Europe, qui représentait l'an dernier entre 10,5 et 10,9% de la production mondiale totale de ferrailles ferreuses.



GD : MM. Veysel Yayan et Marcel Genet (ph CJ MPE-Média)

La production mensuelle d'acier turque a décliné légèrement en 2013 et devrait être inférieure de plus de 5% à celle de 2012, tandis que le taux d'utilisation des capacités de production des aciéries turques a baissé cette année à près de 70% contre plus de 80% dans les meilleures années récentes. La Turquie reste toutefois la première destination des ferrailles européennes et américaines. M. Yayan insiste sur le fait que les marchés à l'export sont affectés négativement par un protectionnisme croissant (suite p. 13).

**Mentions légales:** MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmasters, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.

**Rédacteur en chef :** Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)

## A LA UNE : MILLE RECYCLEURS EN POLOGNE AVEC LE BIR

(Suite de la page 12) .../...



« Evaluer les impacts prévisibles du plan d'action européen sur la production et le négoce des ferrailles », tel était le thème traité par le consultant globalisé Marcel Genet, PDG de Laplace-Conseil (ph CJ MPE-Média)

En point d'orgue de ce tour du monde des ferrailles, le consultant globalisé Marcel Genet (Laplace Conseil) a présenté les impacts possibles des volontés de la Commission européenne de contrôler les exportations de ferrailles européennes : « L'UE des 28 et les Etats-Unis sont assis sur une vraie mine de scrap de plus de 2,5 milliard de tonnes potentielles dans le futur », a expliqué M. Genet.

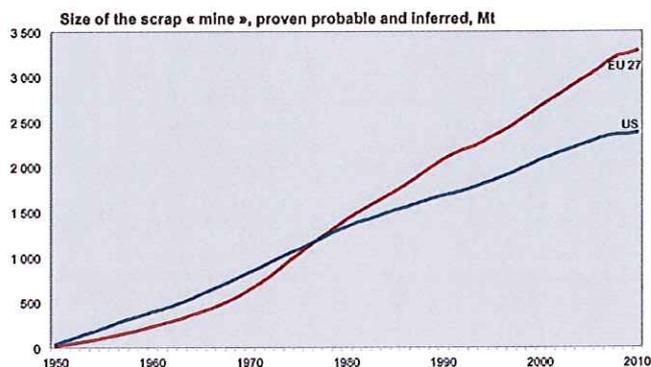
Chiffres à l'écran, indiquant notamment les parts respectives des importations et des exportations de ferrailles depuis l'Europe vers le bassin méditerranéen, plus porté à l'usage de ferrailles pour produire des aciers longs que le nord de l'Europe traditionnellement plus producteur de produits plats en acier.

**Plus d'emplois, moins de CO2 en recyclage qu'en première fonte**  
« J'ai découvert en faisant cette étude que le secteur des ferrailles emploie à présent plus de monde que la production intégrée. Développer ces activités augmente davantage les emplois que soutenir les anciens hauts-fourneaux. De plus, la balance commerciale est positive de 11 Milliards d'euros tandis que celle de la filière fonte est actuellement négative de 19 milliards d'euros », ajoute le PDG de Laplace-Conseil.

Enfin, M. Genet a ajouté que la production d'acier électrique à partir de ferrailles produit nettement moins de CO2 que la production par la filière fonte et consomme moins d'énergie à l'aide de moins de capitaux : « d'un point de vue macro-économique, le recyclage et le réemploi de ferrailles pour fabriquer des produits en acier présente donc un réel avantage. »

### Le recyclage plus affecté par la fiscalité

Paradoxe : « le secteur du recyclage des ferrailles est celui qui est le plus pointé et affecté par la fiscalité européenne alors qu'il est celui qui répond le mieux à des critères de durabilité, de profitabilité et d'employabilité, Il produit le moins d'émissions de gaz à effet de serre mais paye le plus de taxes dans l'Union », souligne Marcel Genet, qui estime que l'installation de nouvelles barrières douanières à l'exportation des ferrailles européennes risquerait de faire perdre près de 18% de ses revenus au secteur.



Réserves avérées de ferrailles en Europe et aux Etats-Unis de 1950 à 2010 (source Laplace-Conseil)

.../... Et d'ajouter que « les recycleurs et les producteurs d'acier électrique devraient créer une alliance plus forte pour défendre leurs intérêts communs. Ils devraient parler avec la Commission européenne pour réorienter le débat et éviter que des mesures contreproductives ne voient le jour dans un avenir proche ».

Jo Gatsby

DOSSIER REALISE AVEC LE SOUTIEN DE PAPREC GROUP

Voir aussi sur :

[www.bir.org](http://www.bir.org)



CERTAINS CHEFS D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
PRESQUE TOUT LE RESTE  
SE RECYCLE.

WWW.PAPREC.COM - 01 82 99 43 10



## Ferrailles ferreuses : les prix d'achats des industriels européens supérieurs à ceux des exportateurs

**VARSOVIE (MPE-Média)** – Les prix domestiques des ferrailles négociées en Europe sont supérieurs ces jours-ci à ceux pratiqués par les acheteurs d'autres régions du monde, apprend-on de plusieurs sources présentes à la Convention mondiale du Bureau International du Recyclage (BIR) en cours à Varsovie.

Le prix des ferrailles européennes continuent à augmenter ces derniers jours en Europe, au point de compliquer les choses pour les acheteurs basés au Proche-Orient, en Turquie, en Asie, nous confirment des sources présentes à la Convention d'automne du BIR. « Il y a une différence d'environ 15 à 20 dollars par tonne entre les prix de vente à des acheteurs européens et ceux proposés par nos clients outre-mer, par exemple ceux des pays du Golfe ou ceux situés en Turquie », déclare un négociant basé en Allemagne.

« Cela n'est pas sans poser de problème pour nous, car la demande est là dans nos pays et nous sommes confrontés à une concurrence plus forte des acheteurs européens », renchérit un trader en ferrailles d'acier basé à Dubai. Cette situation récente et assez inédite depuis la crise de 2007 devrait rendre inutile les mesures envisagées par la Commission européenne de contrôler le volume des exportations de ferrailles vers d'autres régions du monde, le marché semblant s'auto-réguler.

Christophe Journet



CERTAINS CHEFS D'OEUVRE SE CONSERVENT,  
PRESQUE TOUT LE RESTE  
SE RECYCLE.

WWW.PAPREC.COM - 01 82 99 43 10



**Mentions légales:** MPE-Média est un ensemble de médias numériques reconnu par la CPPAP et réalisé par des professionnels de la presse, journalistes, webmasters, éditeurs. N° ISSN : 0514 W 91366 – SAS de presse - RCS ANGERS 540 026 754 – Président Claude Lenoir.

Rédacteur en chef : Christophe Journet. Siège social au 15, rue des Closiers Saint-Barthélemy d'Anjou 49124 – France. MPE-Média ne peut en aucun cas être considéré responsable des effets de l'éventuel usage des informations économiques fines délivrées par ses supports.

[contact@mpe-media.com](mailto:contact@mpe-media.com) Tel : +336 60 58 89 26 - [www.mpe-media.com](http://www.mpe-media.com)